

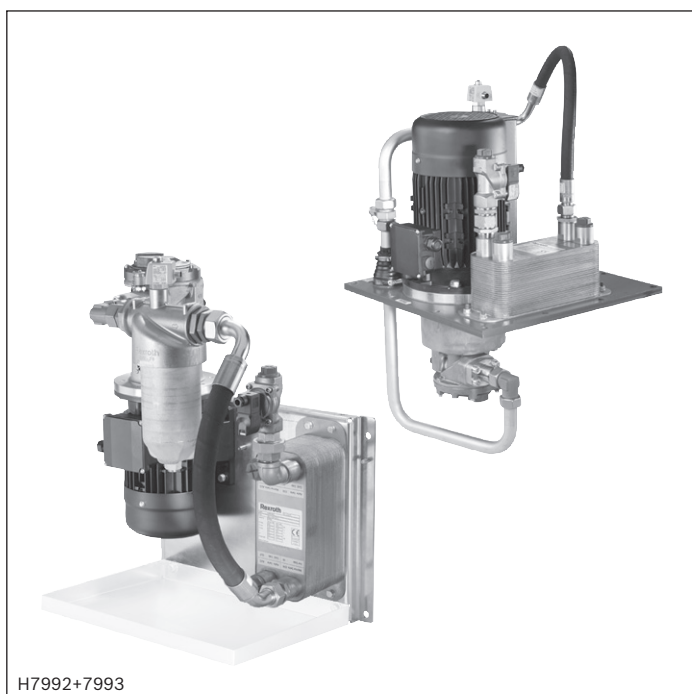
Ensemble filtre-refroidisseur avec filtre de conduite selon DIN24550

RF 50125

Édition: 2013-04

Remplace: 50126

Type ABUKG



H7992+7993

Caractéristiques

- ▶ Unité compacte avec pompe, filtre basse pression rapporté et échangeur thermique à plaques
- ▶ Structure basée sur le principe modulaire
- ▶ Structure en fonction de l'exigence, avec console ou sur plaque de montage
- ▶ Modèles moins bruyants disponibles

- ▶ Série 4X
- ▶ Avec pompe à couronne dentée, pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS ou pompe à vis
- ▶ Avec électromoteur des BG 90S à 132S
- ▶ Avec filtre de conduite basse pression selon DIN 24550
- ▶ Avec échangeur thermique à plaques
- ▶ Pression de service maximale 10 bars

Contenu

Caractéristiques	1, 2
Valeurs indicatives pour le bruit	2
Codification	3
Schéma de câblage	4
Tableau de sélection des types standard/préférentiels ABUKG 4X	5
Caractéristiques techniques	6
Valeurs indicatives pour le bruit	7
Courbes caractéristiques de la puissance de refroidissement	7, 8
Dimensions	
▶ Type ABUKG-..K... 4 et 7,5 kW (montage sur console)	9
▶ Type ABUKG-..K... base (montage sur console)	10
▶ Type ABUKG-..K... à émission de bruit réduite (montage sur console)	11
▶ Type ABUKG-..V... 4 et 7,5 kW (montage sur récipients)	12
▶ Type ABUKG-..V... base (montage sur récipient)	13
▶ Type ABUKG-..V... à émission de bruit réduite (montage sur récipient)	14, 15
Possibilité de montage	16
Accessoires optionnels et pièces de rechange	17
Tailles des raccords pour brides et vissages	17
Raccords à bride pour conduite d'aspiration	18

Caractéristiques (suite)

Domaine d'application

Tous les systèmes hydrauliques qui dégagent de la chaleur résultant de la dissipation d'énergie, nécessitent un refroidissement actif en cas de fonctionnement permanent.

Souvent, la dissipation thermique du récipient ne suffit pas pour assurer l'équilibre thermique en cas d'une longue durée de fonctionnement.

Grâce à leur structure compacte, ces unités peuvent être montées sur les parois du récipient, sur le récipient ou sur d'autres composants de la machine.

Le composant de base est la pompe à couronne dentée. Ou, en ce qui concerne le modèle à émission de bruit réduite, la pompe à engrenages extérieurs (SILENCE PLUS) ou la pompe à vis, le filtre basse pression et l'échangeur thermique à plaques.

Généralités

Les unités sont équipées d'un filtre basse pression. Des indicateurs d'entretien électriques signalent un remplacement d'élément nécessaire.

La consommation d'eau dépend de l'utilisation du groupe et de la différence de la température d'entrée.

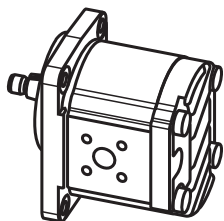
Le débit d'eau alimentant le système de refroidissement est réglé par une soupape d'eau à commande électrique.

En option, les unités de circulation du modèle ABUKG-..K peuvent être complétées par un bac de récupération pour récupérer l'huile sortant lors du remplacement du filtre.

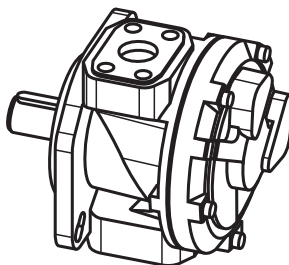
Valeurs indicatives pour le bruit

Puissance de refroidissement en kW ¹⁾	Base	À émission de bruit réduite
	Niveau de pression sonore en dB(A)	
	Pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS	
4		59
7,5		59
	Pompe à couronne dentée	Pompe à vis
11	64	59
15	64	59
22	66	60
30	68	62
37	70	63
45	69	63
55	72	65
75	74	66

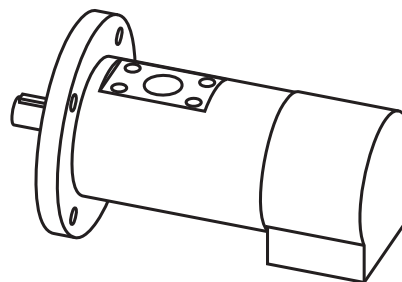
Pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS



Pompe à couronne dentée



Pompe à vis



La mesure est réalisée selon la DIN EN ISO 11202

Classe de précision 3

Distance de mesure 1 m;

Mesuré à 1 450 min⁻¹;

À une température de service de $v = 50$ °C;

Fluide hydraulique: Huile minérale HLP selon DIN 51524, partie 2 ¹⁾ (courbes caractéristiques, voir page 7)

Codification

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
ABUKG	-		-	4X	/		K	/		/		4	5	/	HOY

01	Ensemble filtre-refroidisseur	ABUKG
----	-------------------------------	-------

Puissance de refroidissement à une différence de la température d'entrée de 35 K

02	4 ... 75 kW (courbes caractéristiques, voir page 7)	04 ... 75
----	---	-----------

Principe de construction

03	Montage sur console	K
	Montage sur récipient	V

04	Séries 40 à 49 (40 à 49: Cotes de montage et de raccordement inchangées)	4X
----	--	----

Échangeur thermique

05	Calibre	0
06	Modèle	K
07	Nombre de plaques	48

Pompe

08	Débit (en l/min à 1450 min ⁻¹)	
	116 l/min	116
09	Niveau de bruit	
	Base	B
	À émission de bruit réduite	G

Électromoteur

10	Puissance du moteur (en kW)	
	3 kW	3,00
11	Tension assignée	
	230/400 V - 50 Hz	CA
	400/690 V - 50 Hz	CB
12	Nombre de paires de pôles	
	4 pôles	4
13	Fréquence assignée	
	50 Hz	5

Filtre

14	Calibre, filtre de conduite DIN 24550 selon la notice 51447	160
----	---	-----

Bac à huile

15	Sans bac à huile	-
	Avec bac à huile	T

Fournisseur du moteur

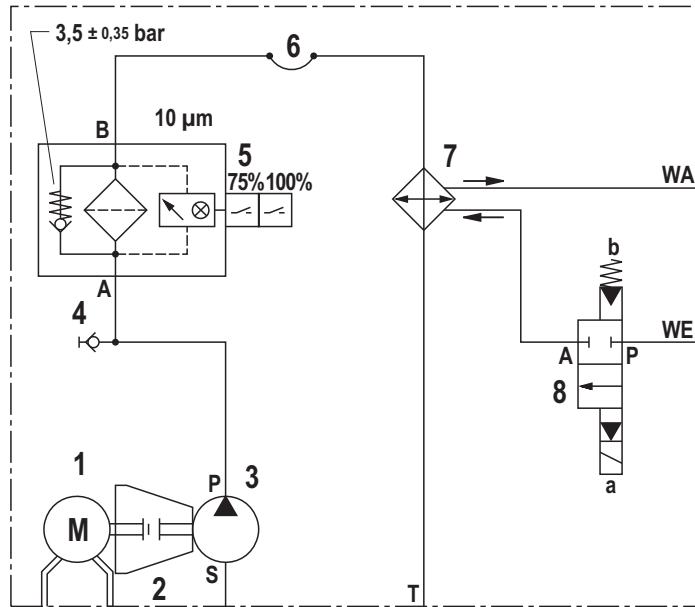
16	Hoyer Motors	HOY
----	--------------	-----

Exemple de commande:

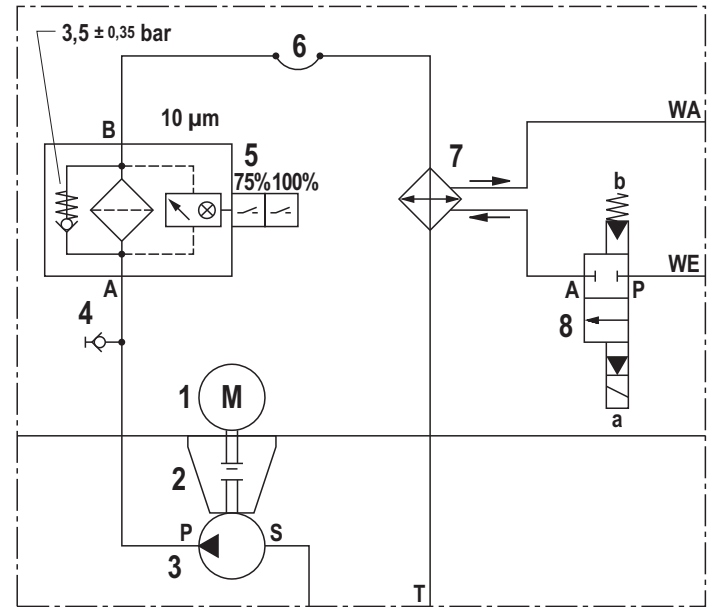
ABUKG-37K-4X/0K48/116B/3,0CA45/160 HOY

Schéma de câblage

Type ABUKG-..K...



Type ABUKG-..V...



1 Électromoteur

2 Support de pompe + accouplement

3 Pompe à cylindrée constante

4 Raccord de mesure de pression

5 Filtre de conduite avec indicateur d'entretien

6 Tuyau flexible

7 Échangeur thermique huile-eau

8 Soupape d'eau à commande électrique

Tableau de sélection des types standard/préférentiels ABUKG 4X

Montage sur console

Fréquence 50 Hz 1450 min ⁻¹		p _{max.} en bars	Taille de l'électro- moteur	Puissance en kW	Pompe	ABUKG-...K... Réf. article (montage sur console)	MKZ ²⁾	Poids en kg
Puissance de refroidissement en kW ¹⁾	q _v max en l/min							
4,0	17	10	90S	1,10	Pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS	R901337662	A2	38
7,5	23	0	90S	1,10		R901337663	A2	39
11,0	28	10	90L	1,50	Pompe à couronne dentée (base)	R901355119	A3	60
15,0	46	10	100L	2,20		R901337655	A3	62
22,0	71	10	100L	2,20		R901337656	A3	61
30,0	88	10	100L	3,00		R901337657	A3	63
37,0	116	10	100L	3,00		R901337658	A3	67
45,0	88	10	100L	3,00		R901337659	A3	83
55,0	144	10	112M	4,00		R901337660	A3	85
75,0	186	10	132S	5,50		R901337661	A3	118
11,0	29	10	90S	1,10		Pompe à vis (à émission de bruit réduite)	R901355118	A2
15,0	38	10	90S	1,10	R901337664		A2	51
22,0	74	10	100L	2,20	R901337665		A2	67
30,0	89	10	100L	3,00	R901337666		A3	73
37,0	105	10	100L	3,00	R901337667		A3	73
45,0	105	10	100L	3,00	R901337668		A3	89
55,0	105	10	112M	4,00	R901337669		A3	90
75,0	166	10	132S	5,50	R901337670		A3	133

Montage sur récipient

Fréquence 50 Hz 1450 min ⁻¹		p _{max.} en bars	Taille de l'électro- moteur	Puissance en kW	Pompe	ABUKG-...V... Réf. article (montage sur récipient)	MKZ ²⁾	Poids en kg
Puissance de refroidissement en kW ¹⁾	q _v max en l/min							
4,0	17	10	90S	1,10	Pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS	R901338099	A3	47
7,5	23	10	90S	1,10		R901338103	A3	47
11,0	28	10	90L	1,50	Pompe à couronne dentée (base)	R901355121	A3	75
15,0	46	10	100L	2,20		R901338092	A3	79
22,0	71	10	100L	2,20		R901338093	A3	77
30,0	88	10	100L	3,00		R901338094	A3	82
37,0	116	10	100L	3,00		R901338095	A3	86
45,0	88	10	100L	3,00		R901338096	A3	101
55,0	144	10	112M	4,00		R901338097	A3	117
75,0	186	10	132S	5,50		R901338098	A3	141
11,0	29	10	90S	1,10		Pompe à vis (à émission de bruit réduite)	R901355120	A3
15,0	38	10	90S	1,10	R901338104		A3	63
22,0	74	10	100L	2,20	R901338105		A3	80
30,0	89	10	100L	3,00	R901338106		A3	92
37,0	105	10	100L	3,00	R901338107		A3	91
45,0	105	10	100L	3,00	R901338108		A3	108
55,0	105	10	112M	4,00	R901338109		A3	132
75,0	166	10	132S	5,50	R901338111		A3	156

1) Puissance de refroidissement à une différence de la température d'entrée d'env. 35 °C (courbe caractéristique, voir page 7)

2) MKZ = code matériel

A2 = programme de livraison préférentiel

A3 = programme de livraison standard

Caractéristiques techniques

(en cas d'utilisation en dehors des valeurs indiquées, veuillez nous consulter!)

Raccordement des conduites (voir page 17)	▶ Côté huile	Raccord fileté selon ISO 1179 Connexions de tube selon DIN 2353 / ISO 8434 Brides selon ISO 6162
	▶ Côté eau	Filet selon ISO 228/1
Type de tuyauterie		Vissage selon DIN 2353 série légère/lourde Pour ABUKG-V: Tubes en acier de précision selon DIN 2391/C, DIN EN ISO 1127
Fluides hydrauliques		Huile minérale HLP46 selon DIN 51524, partie 2 (autres fluides hydrauliques sur demande) Veillez respecter nos prescriptions et également la notice 90220.
Plage de température du fluide hydraulique	°C	25 ... 80, demandez en cas de températures différentes
Position de montage		Verticale
Fluide de refroidissement		Eau potable, eau industrielle, eau de ruisseaux et de rivières (filtration recommandée) Besoin min. en eau de refroidissement: $V_K = 0,5 \times V_{\text{Huile}}$ [l/min] (au min. 0,1 bars sur la soupape d'eau) Réchauffement (H ₂ O): $\Delta v = 14 \times \text{dissipation (kW)} / V_K$ [°K]
Pressions de service adm. sur l'entrée (absolue)	▶ Côté huile	– Pompe à couronne dentée bars 0,7 ... 2 (0,5 bars brièvement au moment du démarrage)
		– Pompe à vis bars 0,3 ... 4
		– Pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS bars 0,7 ... 3
		– p_{max} bars 10
	▶ Côté eau	bars 16 (au moins 3 ... 5 bars)
Tension /	▶ 4 ... 45 kW de puissance de refroidissement (moteur 90S-100L)	230/400 V – 50 Hz
fréquence moteur	▶ 55 ... 75 kW de puissance de refroidissement (moteur 112M-132S)	400/690 V – 50 Hz
Sens de rotation de la pompe		Droite
Soupape d'eau		Type ABZAW-G1-G24K4 selon 50235 (fait partie de la fourniture)
Indices de pureté selon le code ISO		Degré de pollution maximal admissible du fluide hydraulique selon ISO 4406 (c) en fonction du type de pompe utilisé. L'indice de pureté 20/18/15 doit être atteint au minimum.
Grosseur du filtre	µm	10 (autres sur demande)
Protection de la surface		En standard, toutes les pièces en acier et tous les composants sont munis au moins d'une protection temporaire contre la corrosion (p.ex. pour le transport).

Pour le montage, la mise en service et l'entretien d'installations hydrauliques à huile, veuillez respecter la notice 07900!

Autres notices:

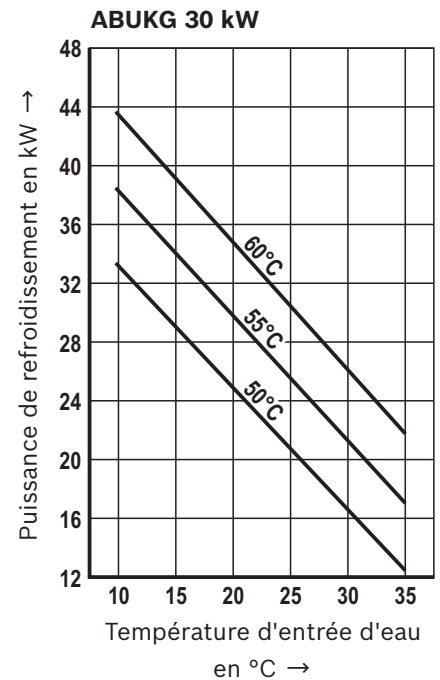
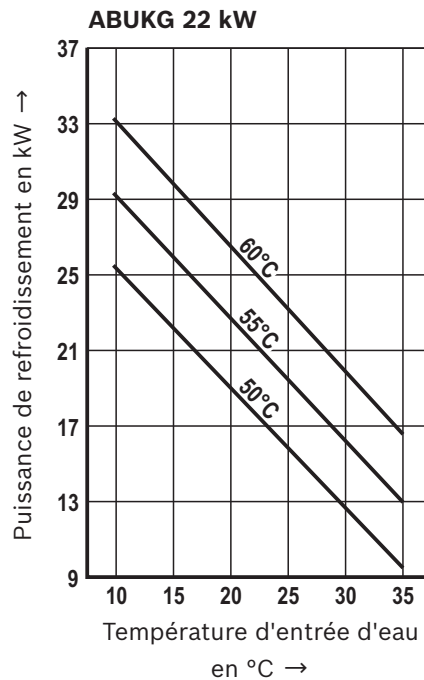
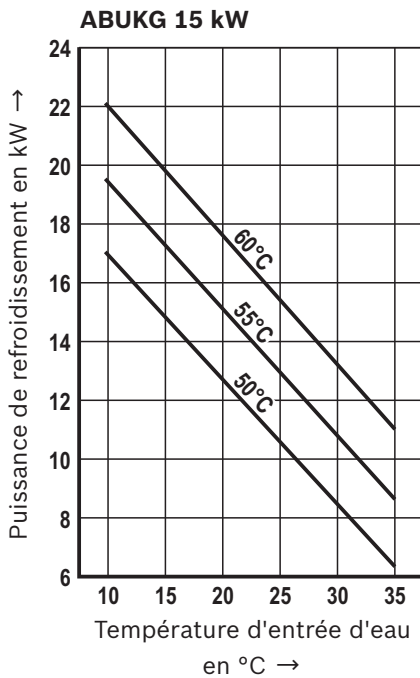
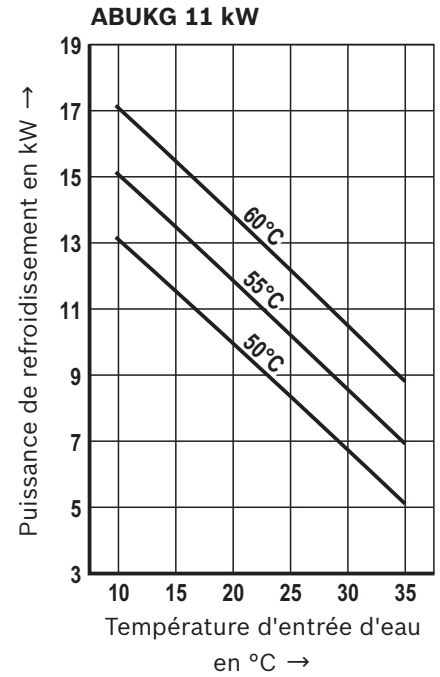
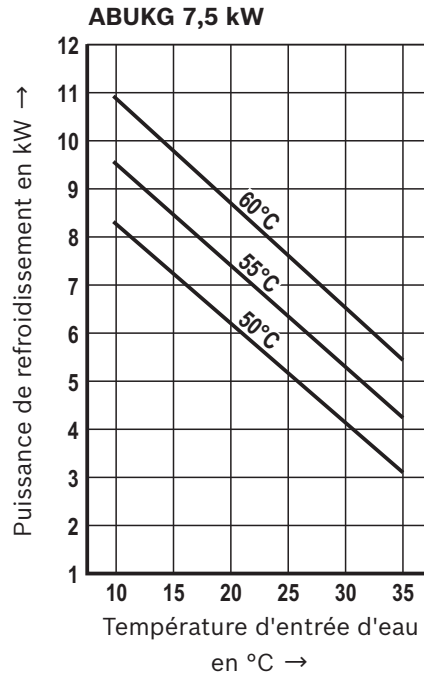
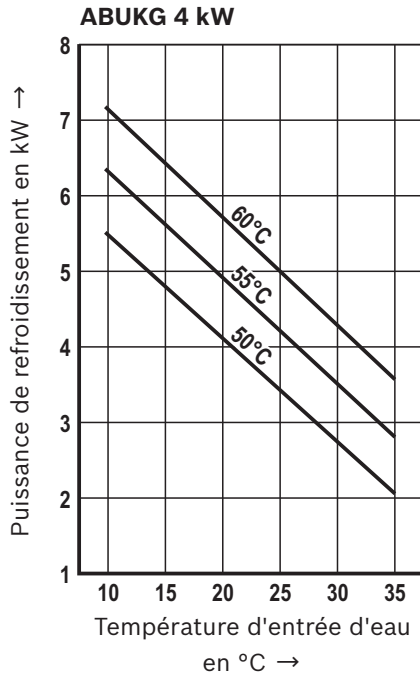
- AB 32-12 Échangeur thermique huile/eau: Échangeur thermique**
- 51447 Filtres de conduite avec élément filtrant selon DIN 24550**
- 10545 Pompe à couronne dentée PGZ**
- 10094 Pompe à engrenages extérieurs SILENCE PLUS**

Les unités sont construites et fabriquées en conformité avec les normes/spécifications EN harmonisées.

Courbes caractéristiques de la puissance de refroidissement

Les puissances de refroidissement des différentes unités varient en fonction de la température d'entrée d'eau et d'huile.

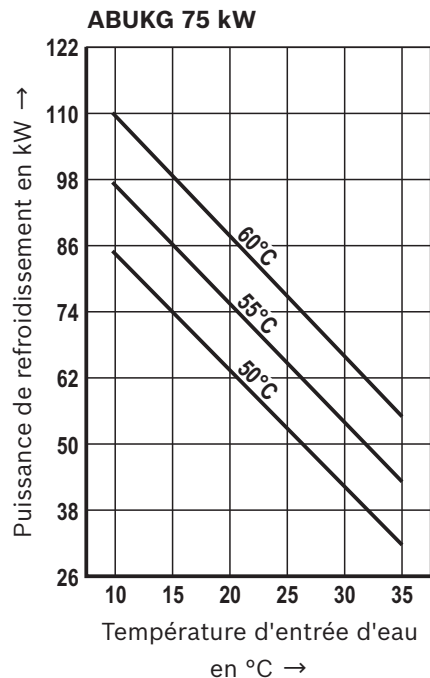
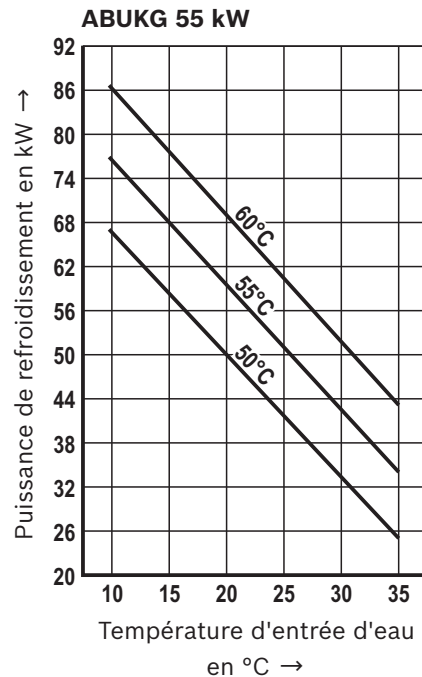
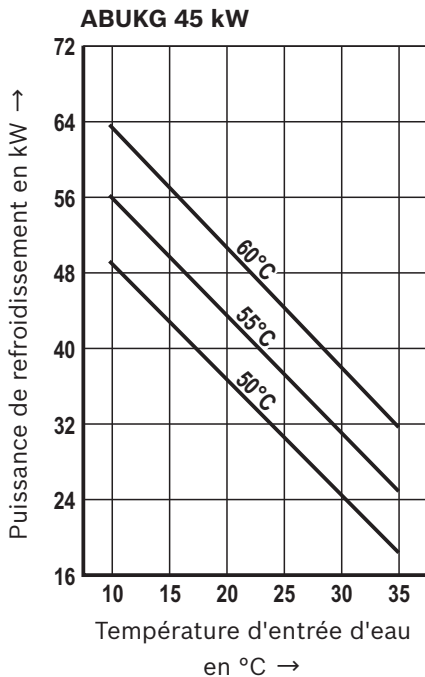
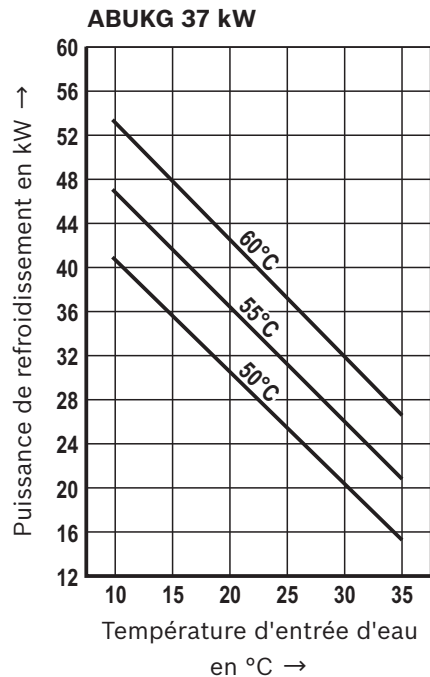
Les températures d'entrée d'huile sélectionnées sont de 50, 55 et 60 °C.



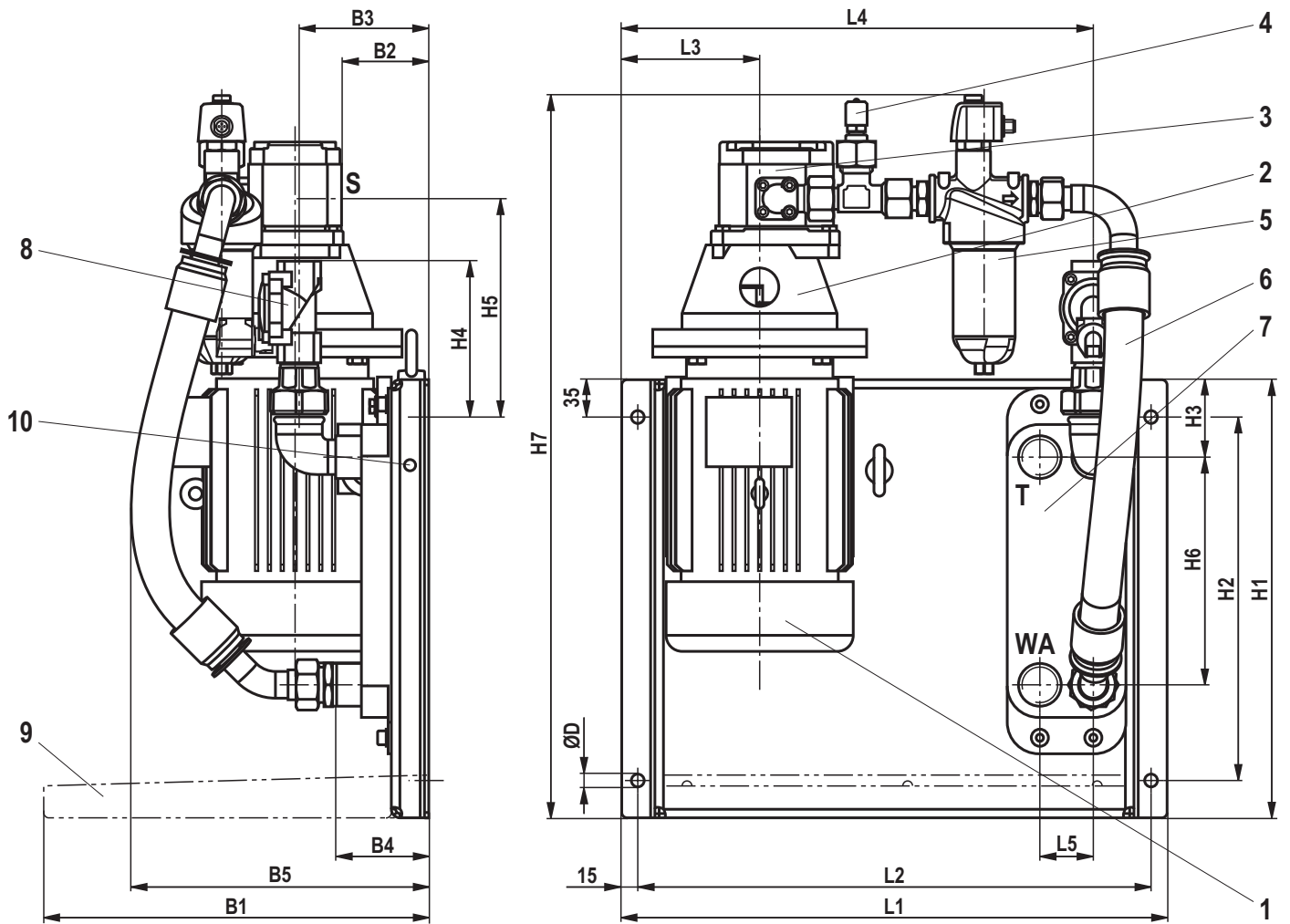
Courbes caractéristiques de la puissance de refroidissement

Les puissances de refroidissement des différentes unités varient en fonction de la température d'entrée d'eau et d'huile.

Les températures d'entrée d'huile sélectionnées sont de 50, 55 et 60 °C.



Dimensions: Type ABUKG-..K... 4 et 7,5 kW (cotes en mm)



- | | | | |
|-----------------------------------|---|---------------------------------------|------------------------------|
| 1 Électromoteur | 4 Raccord de mesure de pression | 6 Tuyau flexible | 9 Bac à huile
(en option) |
| 2 Support de pompe + accouplement | 5 Filtre de conduite avec
indicateur d'entretien | 7 Échangeur thermique huile-eau | 10 Équipotentialité |
| 3 Pompe Silence Plus | | 8 Soupape d'eau à commande électrique | |

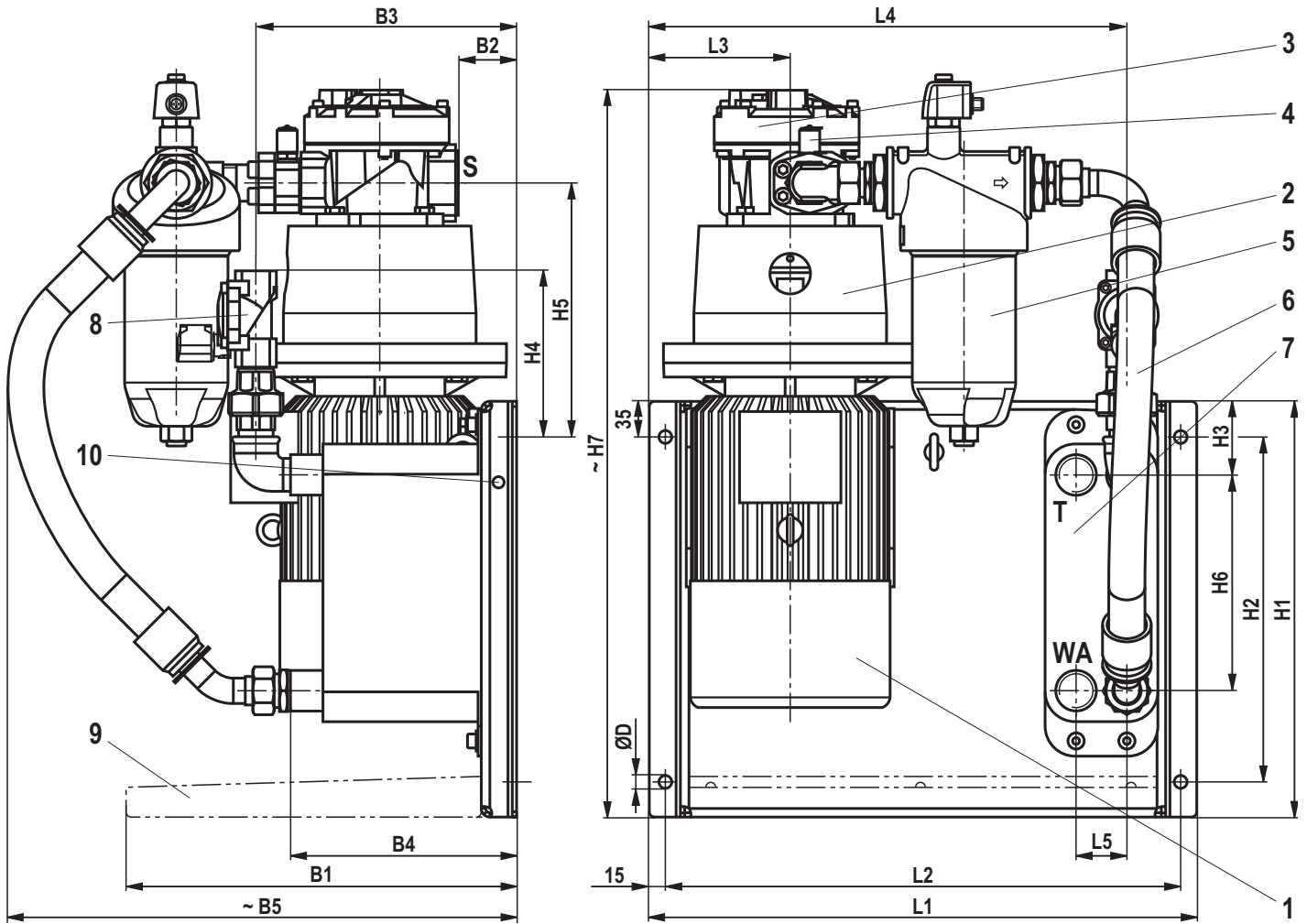
Puissance de refroidissement en kW	Dimensions																	
	L1	L2	L3	L4	L5	B1	B2	B3	B4	B5	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	D1
4	510	480	129	441	50	385	81,5	118	87	300	410	340	72,5	146	205	213	700	12
7,5	510	480	129	441	50	385	81,5	122	111	350	410	340	72,5	146	209	213	700	12

Tailles des raccords S, T, WE et WA, voir page 17 en bas.

Tolérances selon:

- ▶ Tolérances générales ISO 2768-mK
- ▶ Principe de tolérance ISO 8015

Dimensions: Type ABUKG-..K... base (cotes en mm)



- | | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 Électromoteur | 4 Raccord de mesure de pression | 6 Tuyau flexible | 9 Bac à huile (en option) |
| 2 Support de pompe + accouplement | 5 Filtre de conduite avec indicateur d'entretien | 7 Échangeur thermique huile-eau | 10 Équipotentialité |
| 3 Pompe à couronne dentée | | 8 Soupape d'eau à commande électrique | |

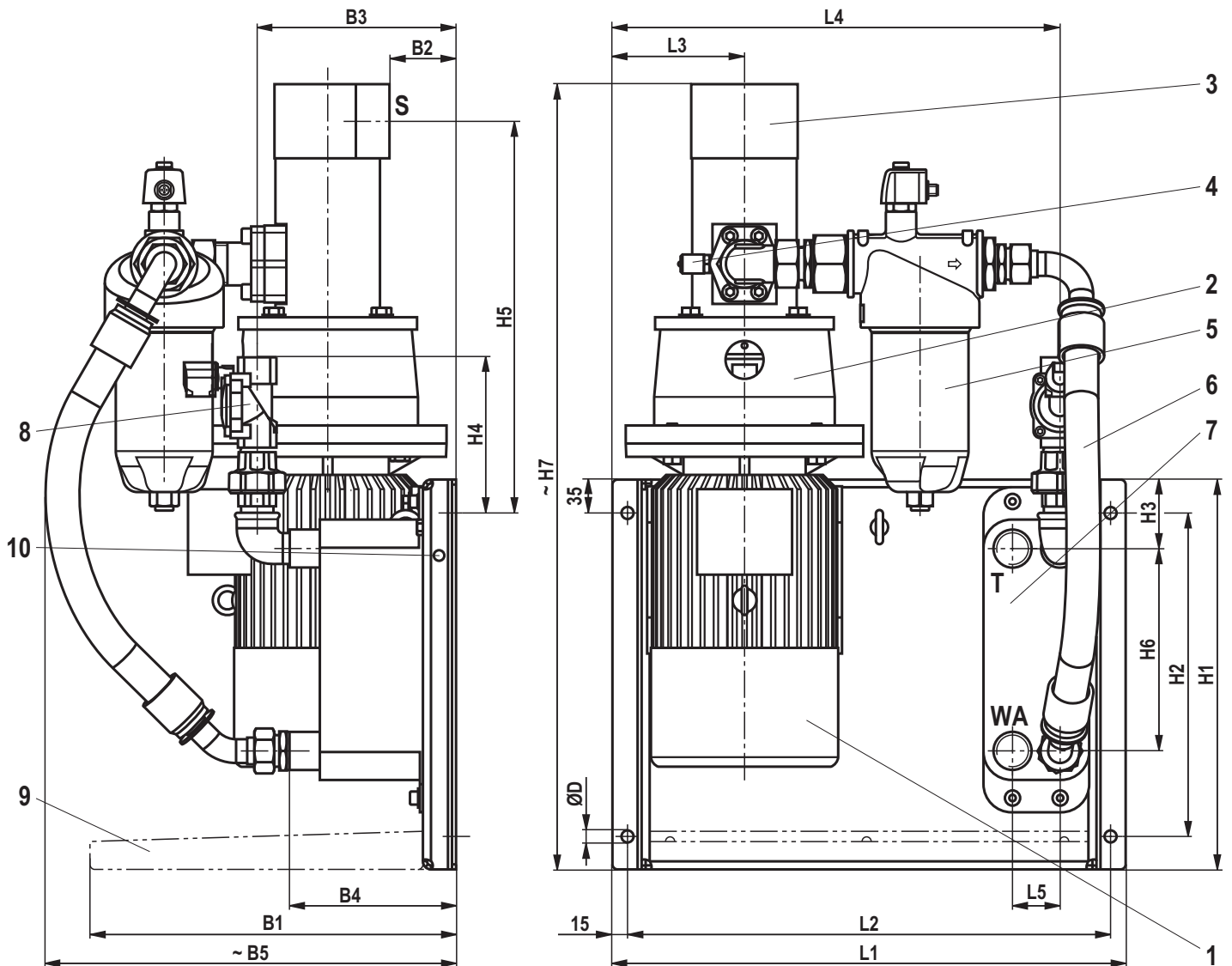
Puissance de refroidissement en kW	Dimensions																	
	L1	L2	L3	L4	L5	B1	B2	B3	B4	B5	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	D1
11	510	480	129	471	50	385	58	195	159	500	410	340	72,5	146	250,5	213	740	12
15	510	480	129	441	50	385	58	226	191	500	410	340	72,5	146	250,5	213	740	12
22	540	510	139	471	50	385	58	210	175	500	410	340	72,5	164	250,5	213	740	12
30	540	510	139	471	50	385	58	258	223	550	410	340	72,5	164	250,5	213	740	12
37	540	510	139	471	50	385	58	258	223	550	410	340	72,5	164	250,5	213	740	12
45	710	680	144	630	94	395	70	297	247	600	550	480	79	159	235,5	309	850	14
55	710	680	149	630	94	395	84	317	271	600	550	480	79	159	242,5	309	870	14
75	710	680	172	630	94	395	105	345	295	650	550	480	79	159	282,5	309	920	14

Tailles des raccords S, T, WE et WA, voir page 17 en bas.

Tolérances selon:

- ▶ Tolérances générales ISO 2768-mK
- ▶ Principe de tolérance ISO 8015

Dimensions: Type ABUKG-..K... à émission de bruit réduite (cotes en mm)



- | | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 Électromoteur | 4 Raccord de mesure de pression | 6 Tuyau flexible | 9 Bac à huile (en option) |
| 2 Support de pompe + accouplement | 5 Filtre de conduite avec indicateur d'entretien | 7 Échangeur thermique huile-eau | 10 Équipotentialité |
| 3 Pompe à vis | | 8 Soupape d'eau à commande électrique | |

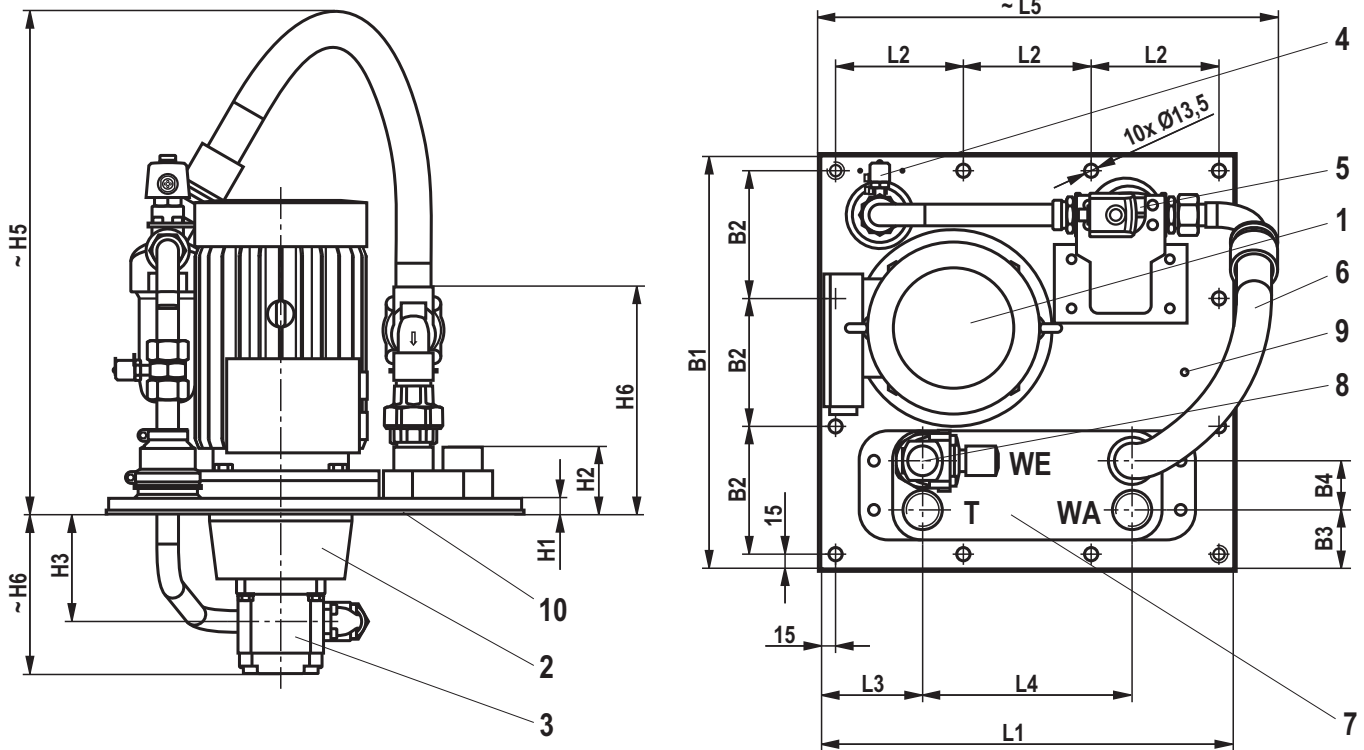
Puissance de refroidissement en kW	Dimensions																	
	L1	L2	L3	L4	L5	B1	B2	B3	B4	B5	H1	H2	H3	H4	H5	H6	H7	D1
11	510	480	129	471	50	385	70	195	159	500	410	340	72,5	146	360	213	770	12
15	540	480	129	441	50	385	70	226	191	500	410	340	72,5	164	360	213	770	12
22	540	510	139	471	50	385	70	210	175	500	410	340	72,5	164	412,5	213	827	12
30	540	510	139	471	50	385	50	258	223	550	410	340	72,5	164	486,5	213	907	12
37	540	510	139	471	50	385	51,5	258	223	550	410	340	72,5	164	486	213	907	12
45	710	680	144	630	94	395	61,5	297	247	600	550	480	79	159	471	309	1032	14
55	710	680	149	630	94	395	73,5	317	271	600	550	480	79	159	478	309	1039	14
75	710	680	172	630	94	395	82	345	295	650	550	480	79	159	539,5	309	1007	14

Tailles des raccords S, T, WE et WA, voir page 17 en bas.

Tolérances selon:

- ▶ Tolérances générales ISO 2768-mK
- ▶ Principe de tolérance ISO 8015

Dimensions: Type ABUKG-..V... 4 et 7,5 kW (cotes en mm)



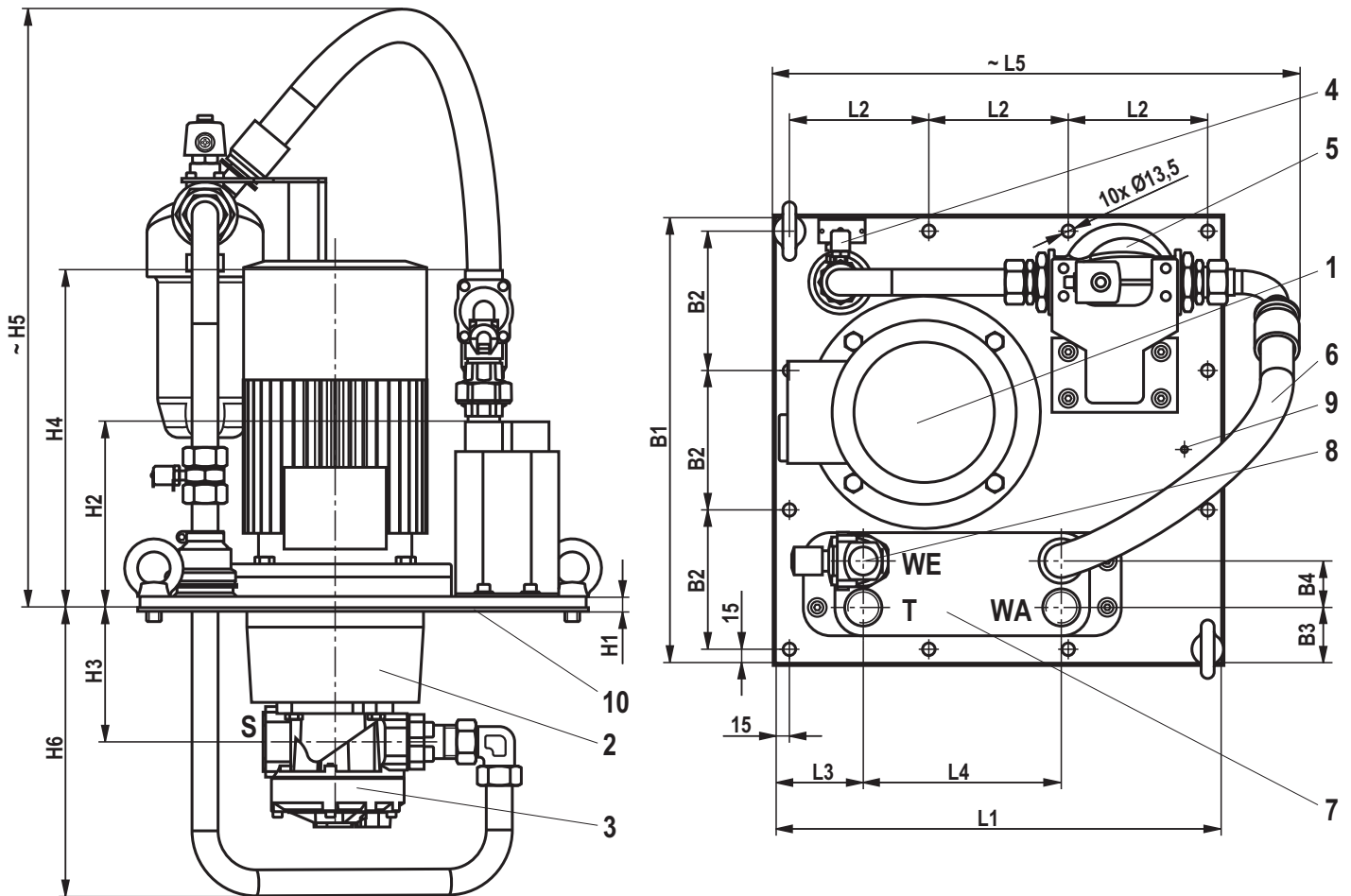
- | | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Électromoteur | 4 Raccord de mesure de pression | 6 Tuyau flexible | 9 Équipotentialité |
| 2 Support de pompe + accouplement | 5 Filtre de conduite avec indicateur d'entretien | 7 Échangeur thermique huile-eau | 10 Joint en liège selon AB03333 |
| 3 Pompe Silence Plus | | 8 Soupape d'eau à commande électrique | |

Puissance de refroidissement en kW	Dimensions														
	L1	L2	L3	L4	L5	B1	B2	B3	B4	H1	H2	H3	H4	H5	H6
4	420	130	103,5	213	500	420	130	60	50	16	68	109,5	231	550	163
7,5	420	130	103,5	213	500	420	130	60	50	16	92	113,5	255	600	170

Tailles des raccords S, T, WE et WA, voir page 17 en bas.

Tolérances selon:

- ▶ Tolérances générales ISO 2768-mK
- ▶ Principe de tolérance ISO 8015

Dimensions: Type ABUKG-..V... base (cotes en mm)

- | | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1 Électromoteur | 3 Pompe à couronne dentée | 5 Filtre de conduite avec indicateur d'entretien | 8 Soupape d'eau à commande électrique |
| 2 Support de pompe + accouplement | 4 Raccord de mesure de pression | 6 Tuyau flexible | 9 Équipotentialité |
| | | 7 Échangeur thermique huile-eau | 10 Joint en liège selon AB03333 |

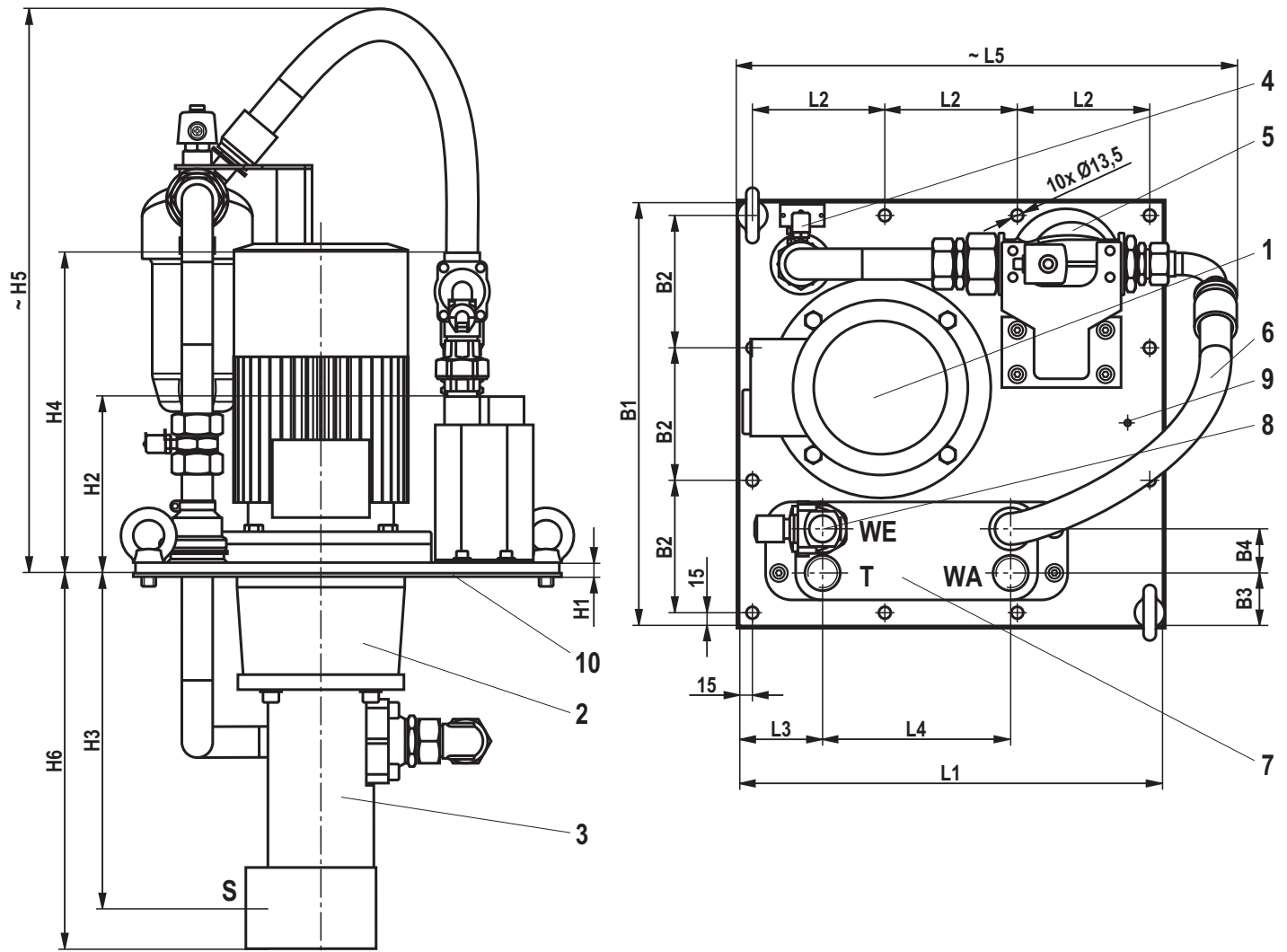
Puissance de refroidissement en kW	Dimensions														
	L1	L2	L3	L4	L5	B1	B2	B3	B4	H1	H2	H3	H4	H5	H6
11	420	130	103,5	213	550	420	130	60	50	16	172	140,5	335	650	320
15	420	130	103,5	213	550	420	130	60	50	16	172	140,5	335	650	320
22	480	150	94,5	213	600	480	150	60	50	16	156	140,5	318	650	320
30	480	150	94,5	213	600	480	150	60	50	16	204	140,5	367	650	320
37	480	150	94,5	213	600	480	150	60	50	16	244	140,5	407	750	320
45	570	180	116	309	700	570	180	64	94	16	194	140,5	372	750	320
55	570	180	116	309	700	570	180	64	94	16	242	140,5	420	850	350
75	630	200	126	309	700	630	200	71	94	16	266	159,5	444	950	400

Tailles des raccords S, T, WE et WA, voir page 17 en bas.

Tolérances selon:

- ▶ Tolérances générales ISO 2768-mK
- ▶ Principe de tolérance ISO 8015

Dimensions: Type ABUKG-..V... à émission de bruit réduite (cotes en mm)

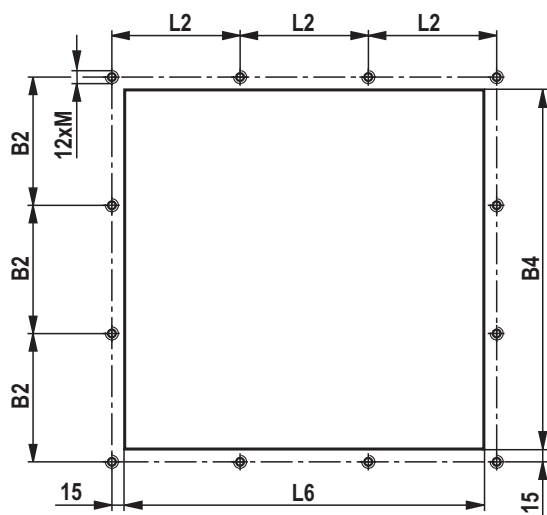


- | | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Électromoteur | 4 Raccord de mesure de pression | 6 Tuyau flexible | 9 Équipotentialité |
| 2 Support de pompe + accouplement | 5 Filtre de conduite avec indicateur d'entretien | 7 Échangeur thermique huile-eau | 10 Joint en liège selon AB03333 |
| 3 Pompe à vis | | 8 Soupape d'eau à commande électrique | |

Puissance de refroidissement en kW	Dimensions														
	L1	L2	L3	L4	L5	B1	B2	B3	B4	H1	H2	H3	H4	H5	H6
11	420	130	103,5	213	550	420	130	60	50	16	172	260	335	650	294
15	420	130	103,5	213	550	420	130	60	50	16	172	260	335	650	294
22	480	150	94,5	213	600	480	150	60	50	16	156	302	318	650	341
30	480	150	94,5	213	600	480	150	60	50	16	204	376,5	367	650	421,5
37	480	150	94,5	213	600	480	150	60	50	16	244	376	407	750	421,5
45	570	180	116	309	700	570	180	64	94	16	194	376	372	750	421,5
55	570	180	116	309	700	570	180	64	94	16	242	376	420	850	421,5
75	630	200	126	309	700	630	200	71	94	16	266	419,5	444	950	469

Dimensions: Type ABUGG-..V... à émission de bruit réduite (cotes en mm)

Percement dans le réservoir recommandé pour ABUGG-..V... Tailles des raccords S, T, WE et WA, voir page 17 en bas.



Tolérances selon:

- ▶ Tolérances générales ISO 2768-mK
- ▶ Principe de tolérance ISO 8015

Puissance de refroidissement en kW	Dimensions				
	L2	L6	B2	B5	M
4 / 7,5 / 11 / 15 ¹⁾	130	360	130	360	M12
15 ²⁾ / 22 / 30 / 37	150	420	150	420	M12
45 / 55	180	510	180	510	M12
75	200	570	200	570	M12

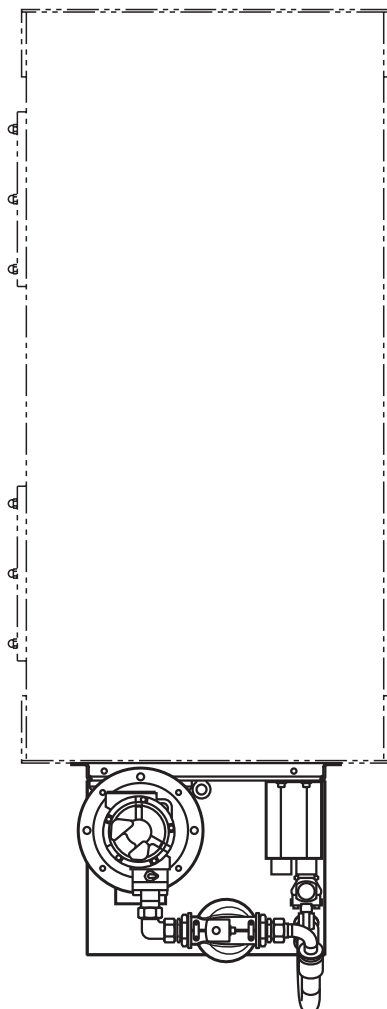
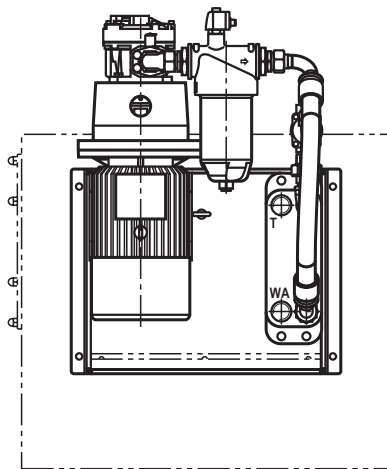
¹⁾ À émission de bruit réduite

²⁾ Base

Possibilité de montage

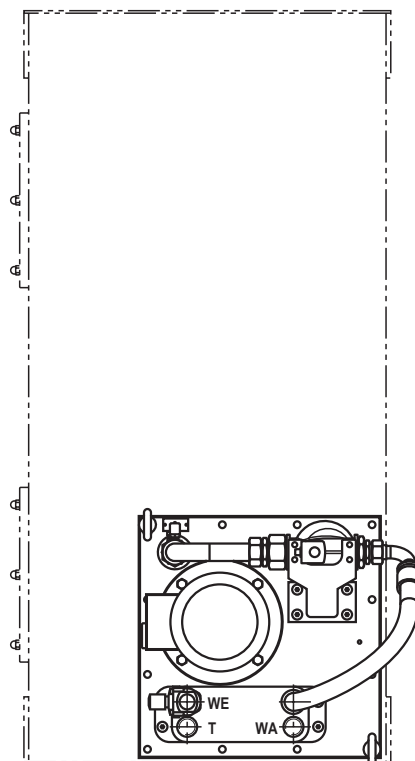
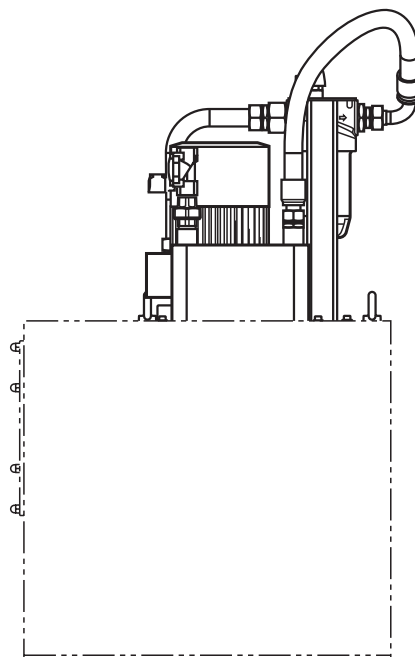
L'ensemble filtre-refroidisseur du type **ABUKG..K...** est prévu **de préférence pour le montage latéral** sur un réservoir hydraulique.

Son installation séparée est également possible.



L'ensemble filtre-refroidisseur du type **ABUKG..V...** est prévu de préférence pour le **montage sur un réservoir hydraulique**.

Son installation séparée sans support correspondant n'est pas possible.



Accessoires optionnels et pièces de rechange

Prise d'aspiration

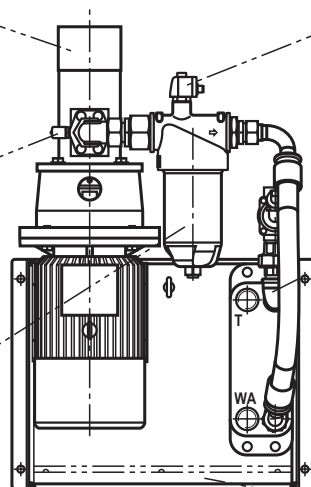
Raccords à bride pour la conduite d'aspiration (voir page 18)

Raccord de mesure

Manomètre, notice 50205
Technique de mesure DC-FS, notice 51501

Filtre et éléments filtrants

(font partie de la fourniture)
Notice 51447



Indicateur d'entretien

Élément de commutation électronique, notice 51450 (fait partie de la fourniture)
Connecteurs femelles, notice 08006

Entrée d'eau

Manomètre, notice 50205
Technique de mesure DC-FS, notice 51501
Valve d'arrêt, notice 50235 (fait partie de la fourniture)
Collecteur d'impuretés AB 42-25

Bac à huile

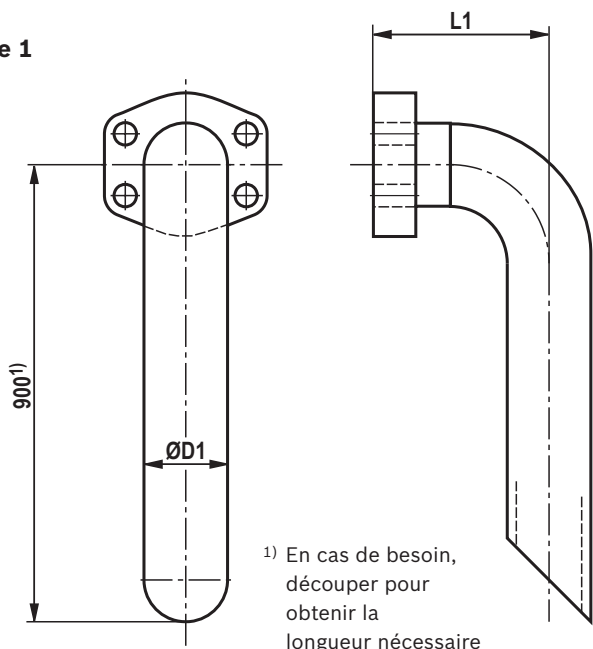
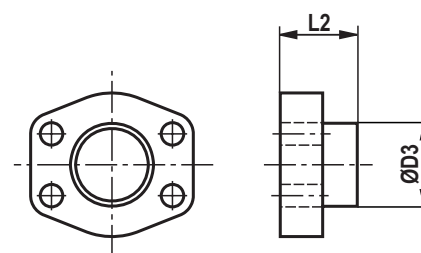
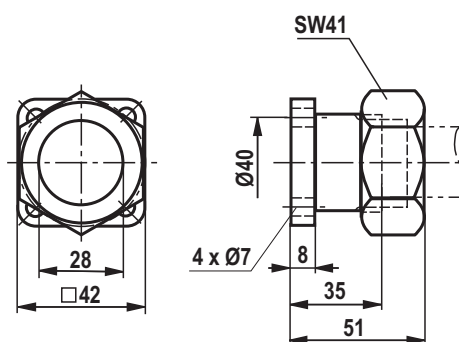
4 - 15 ¹⁾ kW	R901343957
15 ²⁾ - 37 kW	R901343958
45 - 75 kW	R901343959

Tailles des raccords pour brides et vissages

Puissance de refroidissement en kW	Type ABUKG-.. base				Type ABUKG-.. à émission de bruit réduite			
	Prise d'aspiration S	Sortie d'huile T	Entrée d'eau WE	Sortie d'eau WA	Prise d'aspiration S	Sortie d'huile T	Entrée d'eau WE	Sortie d'eau WA
4	-	-	-	-	Bride carrée 20X40 M6x13	G1	G1	G1
7,5	-	-	-	-				
11	SAE 1 1/2"	G1	G1	G1	SAE 1 1/4"	G1 1/2	G1 1/2	G1 1/2
15					SAE 1 1/2"			
22					SAE 2"			
30					SAE 2 1/2"			
37								
45	SAE 2"	G1 1/2	G1 1/2	G1 1/2	SAE 2"	G1 1/2	G1 1/2	G1 1/2
55					SAE 2 1/2"			
75								

¹⁾ À émission de bruit réduite

²⁾ Base

Raccords à bride pour conduite d'aspiration (cotes en mm)**Figure 1****Figure 2****Figure 3****ABUKG-..K-...**

Puissance de refroidissement en kW	Réf. article	Base		À émission de bruit réduite			Figure
		L1	ØD1	Réf. article	L1	ØD1	
4	R900323237	-	-	-			3
7,5							
11	R900026561	103,5	48,3	R900722888	100	42	1
15				R900026561	103,5	48,3	
22				R900026562	123	60,3	
30				R900026562	123	60,3	
37				R900026562	123	60,3	
45	R900026562	123	60,3	R900026563	147	76,1	
55				R900026563	147	76,1	
75	R900026563	147	76,1				

ABUKG-..V-...

Puissance de refroidissement en kW	Réf. article	Base		À émission de bruit réduite			Figure
		L2	ØD2	Réf. article	L2	ØD2	
4	R900323237	-		-			3
7,5							
11	R900013501	57	42	R900012341	41	42	2
15				R900013501	57	42	
22				R901013502	42	60,3	
30				R901013502	42	60,3	
37	R900013502	42	60,3	R901013503	50	77	
45				R901013503	50	77	
55				R901013503	50	77	
75	R901013503	50	77				

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Zum Eisengießer 1
97816 Lohr am Main, Allemagne
Téléphone +49 (0) 93 52/18-0
documentation@boschrexroth.de
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.
Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une appréciation et d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.

Notes

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Zum Eisengießer 1
97816 Lohr am Main, Allemagne
Téléphone +49 (0) 93 52 / 18-0
documentation@boschrexroth.de
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.
Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une appréciation et d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.

Notes

Bosch Rexroth AG
Hydraulics
Zum Eisengießer 1
97816 Lohr am Main, Allemagne
Téléphone +49 (0) 93 52/18-0
documentation@boschrexroth.de
www.boschrexroth.de

© Tous droits réservés par Bosch Rexroth AG, y compris en cas de dépôt d'une demande de droit de propriété industrielle. Tout pouvoir de disposition, tel que droit de reproduction et de transfert, détenu par Bosch Rexroth.
Les indications données servent exclusivement à la description du produit. Il ne peut être déduit de nos indications aucune déclaration quant aux propriétés précises ou à l'adéquation du produit en vue d'une application précise. Ces indications ne dispensent pas l'utilisateur d'une appréciation et d'une vérification personnelle. Il convient de tenir compte du fait que nos produits sont soumis à un processus naturel d'usure et de vieillissement.